

超Q的青春爱情喜剧

风靡韩国红不让的校园小说

爱上 피치보이

작가: 정인정 (닉네임: 서울대일짱)

# 霸道小子

[韩] 郑仁静 著 车南颖 译



朝華出版社

爱上叛逆男孩

작가: 정인정 (닉네임: 서울대일짱)

# 霸道小子

[韩] 郑仁静 著 车南颖 译



## 图书在版编目(CIP)数据

爱上霸道小子/(韩)郑仁静著;车南颖译. —北京:朝华出版社,2005.10  
ISBN 7-5054-1398-8

I. 爱… II. ①郑…②车… III. 长篇小说—韩国—现代 IV. I312.645  
中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 117168 号

《피치보이》by jung in jung Copyright © 2003by 韩国 Communication  
group Dong—A publisher Co. All rights reserved

Chinese translation copyright © 2005 by 中国 朝华出版社

By 韩国 Communication group Dong—A publisher Co. arrangement  
with through Top Literary Agency, Seoul, Korea

京权图字:01-2005-6239

## 爱上霸道小子

著 者 (韩)郑仁静

译 者 车南颖

责任编辑 田 辉

特约编辑 李 强

装帧设计 红十月工作室

责任印制 赵 岭

出版发行 朝华出版社

地 址 北京车公庄西路 35 号 邮 编 编 码 100044

电 话 (010)68433188(总编室)  
(010)68413840 68433213(发行部)

传 真 (010)88415258(发行部)

印 刷 保定天德印务有限公司

经 销 全国新华书店

开 本 880×1230 1/32

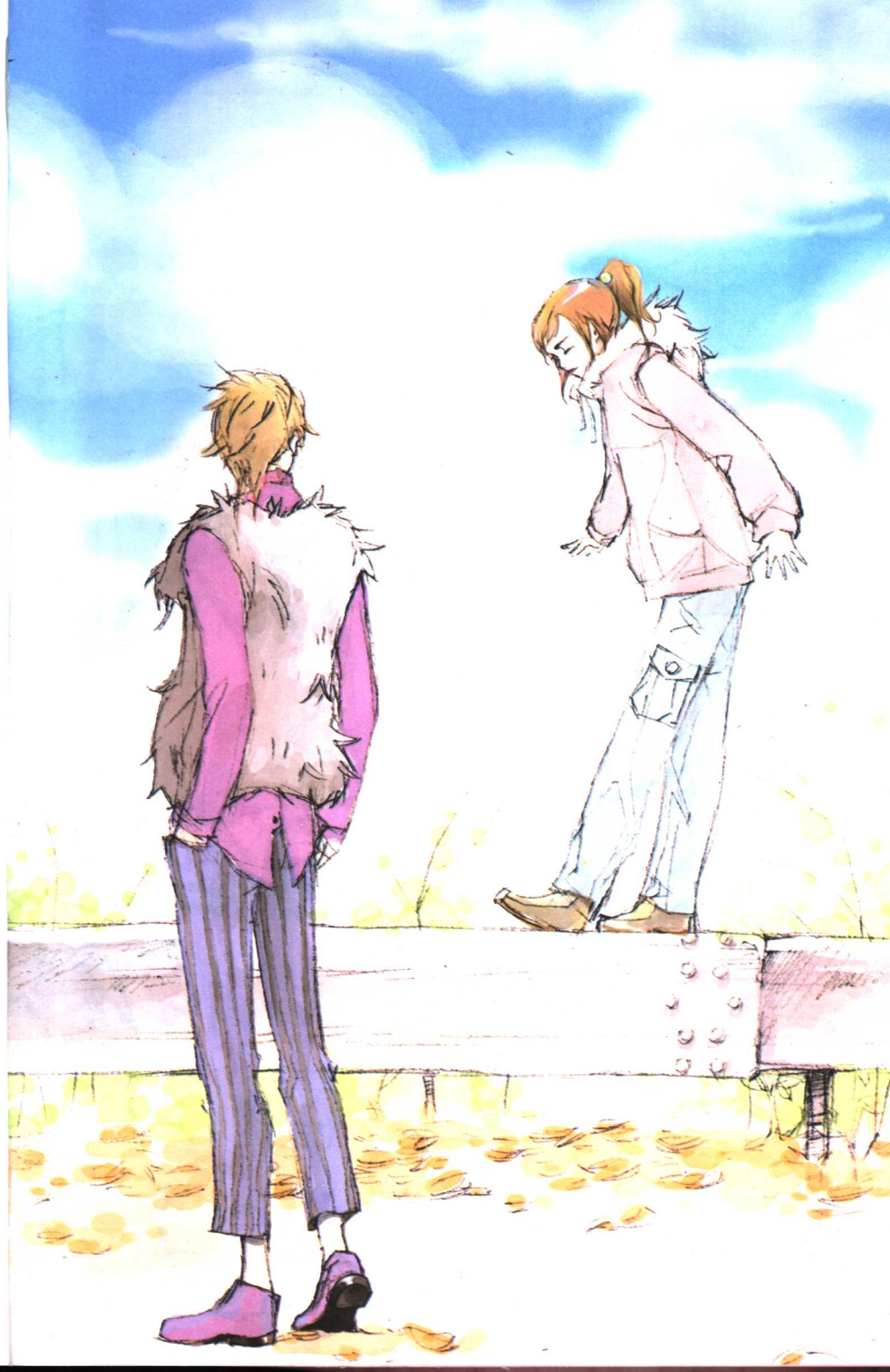
印 张 10

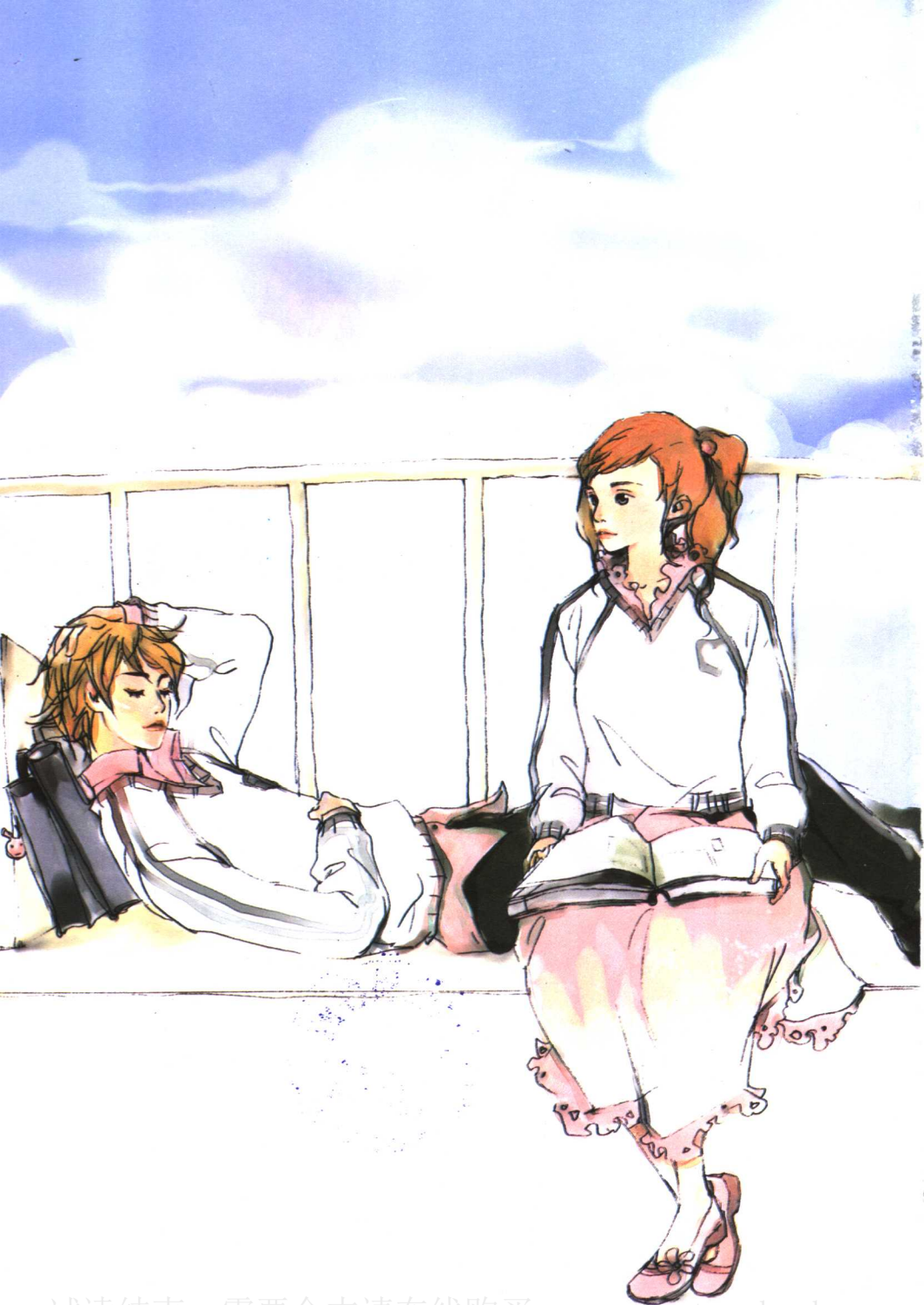
版 次 2006 年 1 月第 1 版

印 次 2006 年 1 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 7-5054-1398-8/G·0767

定 价 22.00 元





## ○ 第一章 ○

—那个家伙…是老虎—

“I’m a girl, you are a boy. 嗯, 嗯… You are a girl, I’m a boy -\_-.  
嗯, 嗯…”

“不错~不错~!! Good~!!”

“好了吧? 按照我们的约定…快点, 快点。”

“约定? 什么约定? \_-, \_呵呵。”

“你想死吧? …啊…快点!! 快点!!!!”

浩石勒住我的脖子连声喊道。这个混蛋, -\_-; 咳咳…

“哎呀…知道了!! 我现在不是正打算打电话吗!! 我会打的! 咳咳!!!”

“…再快点, 再快点!”

丁零零…丁零零…咔嚓, 电话接通了。

“你好…我是美丽娜…”电话那边传来了好听的女孩子的声音。

“美…美丽娜…是我!”

“怎么了…”

“那个…就是…浩…浩石他…”

“挂了!!!!!!”

嘟嘟…嘟嘟…嘟嘟…

没等我说完, 电话那边已经挂了, 我只好也轻轻地挂了电话。

我慢慢地转过身来, 偷偷地观察了一下浩石的表情。

“她说什么? 说什么? …她会见我吗? 啊?”

这个可怜的家伙…

“还没听我说完, 她就挂了-\_-;”

“啊!!!!!!!!!!!! …他妈的。”

随着一声巨大的关门声, 浩石跑出去了。





闵浩石…是我最最亲爱的弟弟。刚才挂断电话的女孩子是郑美丽娜，是我最好的朋友。

老是在他们中间受夹板气的人就是我。

每天他们至少都要吵一次架，但是即便如此他们居然维持了两年的恋爱关系！他们简直就是一对不可理喻的变态男女。

他们肯定最后还是会和解的，不过只有我才能给他们创造和解的机会。

“好累呀。累死了!!)\_<烦死了!!!”

Rrrr…Rrrr…Rrrrrrrrrrrr…Rrrr…

嗯？浩石忘拿手机了。接还是不接呢？可能是美丽娜呢，还是接吧。

啪…

“你好…这是浩石的手机…”

“嗯?! 怎么是女生的声音呀…你是谁呀?!!”

电话里传来了一个充满敌意的女孩子的声音…

“我? -\_那你是谁呀?”

“哎呀，你先回答我或者赶紧换浩石。”

啊…什么? …哈! 这个小丫头!

“喂! 浩石那家伙不在!! 你是谁呀?!! 怎么一点礼貌都没有呀?!”

“哼!! 你抽什么疯呀?!! 他妈的! 挂了!!”

啪…

嘟嘟…嘟嘟…嘟嘟…

“闵浩石!!!!!! 混蛋!! 闵浩石赶快给我滚过来!!!!!!!!!!”

哒哒哒哒…跑过来的声音…

哐!!!!!!!!

“怎…怎么了…来电话了吗? 她要见我了吗? 啊?”

“你这混蛋，\_-你赶快交代这个号码到底是谁的!!”

“-\_-.”

浩石好像一副很失望的样子…

“噢…是她打来的呀。”

“对。就是因为她，现在你姐姐的心情非常不好。”

“难道你不认识她吗？她在你们学校很有名的呀…”

“她是我们学校的吗？几年级?? 几班?? 是谁呀？你马上打电话叫她出来!”

“就是你们学校一年级 5 班的成大倪。现在不大合适吧。她跟男朋友…”

我已经听不到浩石的声音了。

现在，我正忙着在给那个小丫头拨电话呢。

“你好。我是成大倪…”

“你现在在哪里?”

“什…什么…”

“你刚才打电话惹我生气了。你在哪儿呢?!!!!”

“你是不是疯了? \_-…我现在在市中心的 KFC。”

“好。你等着我!!”

啪…

“姐…姐姐你疯了? \_-;”浩石一脸呆呆的表情。

我挂完电话就急急忙忙翻出要出门穿的衣服。

“你又不是第一次看到我疯了=\_=。?! 你赶快出去！我要换衣服了!!”

我一边赶浩石出去，一边继续换着衣服。

浩石在门外喊着…

“姐…姐姐，你知道她男朋友是谁吗?!! 你惹了她，你就完蛋了!! 因为她可是有靠山的，我们学校的人都不敢碰她一根汗毛!!! 成大倪的男朋友可是…!!”

呕!!!!!!!

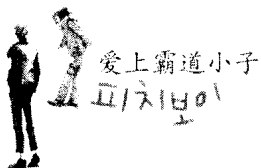
我换好衣服用力推开了门。摆在我面前的景象是，浩石晕倒在门口，好像脸被房门撞了。=\_=

我跨过他的身体，穿过客厅，走出了家门。

成大倪，你这个小丫头…我今天会给你好好上一课的…







## ○ 第二章 ○

—KFC—

没过一会儿，我就到了市中心的 KFC 门口。

到是到了…但是成大倪到底是谁呢，我连她长什么样都不知道

~\_~;

“闪开!! 妈的!! 快闪开!!!!!!!!!!”

呃!!

“…喂喂喂”

那家伙是谁呀! …\_~突然有个满头蓝发的家伙从后面一把把我推到一边，快步走进了 KFC。

4

然后，他冲着坐在右边角落的一个女孩儿喊道：

“成大倪! 我来了! …(他又看了看旁边)啊! 前辈(前辈:在韩国低年级同学对高年级同学,或是新员工对老员工的尊称),您好呀!!”

我寻声看去,那个女孩有一头浅棕色的长发,戴着大得出奇的一对耳环…她应该就是成大倪吧。\_~

刚进来的那个家伙好像对成大倪一点都不在乎。但是,他对坐在她旁边的男生却是格外地尊敬,还鞠了一个躬。

怎么…那男生好像有点眼熟呀…?

我猜测是成大倪男朋友的那个男生好像真的是很眼熟呀。

但是,马上我又想起了我现在来这里的目的。我鼓起了勇气,稳住了紧张的心情,慢慢地把门推开了。

成大倪…我今天一定要拧断你的脖子。

“……你是谁呀?!”

看到我站到她的面前,成大倪马上问了我一句。

“什么?你应该说‘您’,不是‘你’。…我是你的前辈,臭丫头=\_=!!”

“你…你…这个声音是…你是那个疯女人？你真的来了?!!”

“啪!!!”我啪的一声给了她一个清脆的耳光。

“我说过我是你的前辈!!!!”

“你真的疯了吧？谁是我的前辈?!!!!”

哈哈！她还没有清醒过来?!!

我举起手又想给她一巴掌，这时…

突然，坐在成大倪旁边的，好像是成大倪男朋友的那个家伙抓住了我的手。

“…你是谁？”

褐色帽子压得很低，眼神也是超级恐怖，我一下子被他的气势给镇住了。

“我…我？我是=\_=a…那你是谁呀?!”

“白虎。”

“…什么？”

“白虎。振成高中2年级的白虎!!”

白虎…白虎…白虎是…

“…白…白虎?!!!!”

“是的…你现在才认识到你面前的人是谁吗？…哈哈”

“不是，不是。你的名字很搞笑呀…哈哈!!”

“\_ \_”

“哈哈哈哈哈…怎么办……哈哈!!”

“……”

“……哈哈…哈…”

那个家伙的表情还是那个样子。

不是，是变得更恐怖了。=\_=

“\_ \_;知…知道了…那我先走了…”

白虎，白虎！振成高中的白虎!! 我刚才怎么就没认出他来呢!

丁…丁

我得赶紧从这里溜出去。

其实，我并没有觉得他的名字很好笑，只是想掩饰我对他的恐惧心理。π…π





爱上霸道小子

五(六)日

“妈的。赶紧把她抓回来!!!”

一瞬间，坐在他周围的一群人都站了起来，并且向我跑过来了！

闵浩石，这家伙怎么不早告诉我呀T…T!!! 我赶紧推开 KFC 的大门，跑了出去。

外面还有个老爷爷微笑地盯着我…是 KFC 的宣传员…哎呀，我在胡思乱想什么呀…连跑路都这么不专心…

“快点抓住她！妈的!!!!!!”

啊！真不是时候…T^T!!!

我得赶紧跑…

赶紧跑呀……

我拼命地跑着，我可不想死呀…

“喂…妈的!!! 你给我站住!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!”

跑着跑着我实在太累了，我停下来回头一看，一群强壮的男生还在后面紧追着…他们怎么这么无聊呀…居然不肯放过我这么一个可怜弱小的女孩子=\_=…但是，也没别的办法了，跑吧…

也许这种时候浩石那家伙可能派上用场呢!!

丁零零…丁零零…

“您好，我是闵浩石！”

“浩…浩石!!”

“啊…怎么了？”

“喂！你赶紧来市中心呀！我现在被人家追得没地方跑了!!”

“不行。我现在得去见美丽娜姐姐呢。”

什么！这家伙。=\_=

“我刚才劝你不要去的时候，你怎么不听劝呀…你现在是活该…哼！还把我撞成那样…”

“喂喂！我可是你姐姐呀…”

“好了，我要挂了。”

“什么?!! …喂喂!!!”

哪…

这家伙真是没心没肺!! 他们怎么这么巧，刚好现在和好了呢!!!

我只好重新开始跑了。

我紧紧闭上了眼睛……今天看样子是要来一场惊天动地的马拉松了。

嘭!!!!

“…哎呀!!”

哇! 扑通…

闭着眼睛只管往前冲的我突然跟谁撞在了一起并且摔倒在地。

对了…睁开眼睛看看是不是男生…也许可以求救的。

看到我这么可怜…只要是有良心、有正义感的男生肯定会帮我的…呵呵呵…

“…这…这位…”

…我慢慢睁开了眼睛…

“…你说什么…你是飞毛腿吗…”

“…o\_o…o\_o;…o\_o;;;”

噢…我的天呀…我的天呀…!!

“看来你的体力很不错嘛…即使被打成包子也不会有问题吧…是吗?”

…白虎…!!

“…是…是吧……但是,你知道包子长什么样吗…?”

我慢慢地站了起来。

我慢慢地,非常缓慢地向后退着,不想让他觉察到=\_=。

但是…呼!! 突然有一股风声从我身后传过来。不出所料,我已经被两个男生架住了。

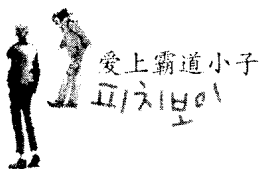
我看了一眼手表…4点38分

我从KFC跑出来的时候是4点半…仅仅过了8分钟我就被逮住了…

真是的…真倒霉。=\_=…

我被他们半推半抬地架回到了成大倪所在的KFC。





### ☉ 第三章 ☉

—KFC—

我一进去就看到成大倪那个丫头嘴里叼着吸管，翘着二郎腿，还坐在原来那个地方…她幸灾乐祸地看着我被两个男生架着走了进来。

那两个男生用力把我放进了成大倪对面的椅子上，一起按住我的肩膀，死活都不让我站起来。

“你现在的样子可真不错呀…前辈？哈哈哈）\_<”

这个臭丫头!! …我怒视着她=\_=,成大倪好像有点心虚了！她屁颠屁颠地跑到白虎跟前，挽住他的胳膊，撒娇地说道：

“哥哥…你会好好教训她吧？”

“…成大倪…你有完没完…”

“怎么了？你不会拒绝吧？你难道…忘了那件事情吗？你可不能忘了…那我就太遗憾了…不是吗？哥哥。”

“……呼…”

听完成大倪的令人不解的话语，那个家伙深深地叹了口气，又抬头看了我一眼。

然后，很平静地说：\_-

“……好吧…”

…他用右手的食指划了一下自己的脖子。

什么…什么……!!!

这么一个简单的动作…就可以把我送到另外一个世界了。

这时候，刚才那些家伙又重新架起了我。\_-

我不就想好好管教一下后辈(后辈：在韩国学校是高年级对低年级的称呼，在企业里老员工对新员工的称呼)吗？这有什么不对呀！

“等等～等等～！前辈？你有遗言吗？看你好像很不服气的样子呀。”

真想用针把她那令人讨厌的眼睛给扎破。

是呀！我当然不服气了！很不服气！非常不服气！！ -\_-但是我旁边的这些大块头不让我动呀！

所以，我决定用我的表情和有限的动作给她展示一下我的威严。

角度是很重要的。

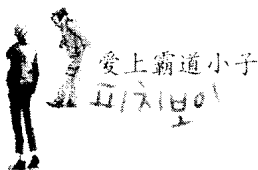
首先，要保持手腕成 90 度，然后，要从左到右划出一道完美的直线。

再配上适当的声音…

“明天学校见。你死定了。 -\_-”

“……K!!!”





## ○ 第四章 ○

### —成大倪的表情—

“…o\_o…”

成大倪好像被我的气势吓破胆了。=\_=

虽然,我正在被几个大块头拖着向外走,但是,我仍旧保持着我的眼神,死死地盯着她。

—第二天,学校—

“你们怎么能这样呢?你们不是在闹别扭吗?怎么偏偏在那个时候和好了呀!!”

10 “对不起,对不起。但是,我当时突然特别想见浩石了嘛。”

这个讨厌的家伙。--

“你还是我的好朋友吗??”

“你到底怎么了?昨天发生什么事情了?”

“什么事情?当然是发生大事情了。”

“大事情?到底是什么事情呀?”

“我饿了。我们先去买点儿吃的吧。”

“\_ \_…”

“什么?!! 咳咳;;…真的吗?!!”

一听到白虎的名字,她连牛奶都不喝了,不知道为什么还满脸通红地傻笑着…我实在是太饿了,所以就买了一碗方便面。

“你的脸怎么那么红呀\_ \_”

“什…什么?…我…我什么时候///”

“就现在!!”

“\_ \_;”

这事儿可是有点不对劲儿，我是不是应该把这件事情告诉浩石呢？

“说…说实话，振成高中的白虎…不是传说中的传说吗？”她结结巴巴地问道。

“不是！呼噜噜…吧唧吧唧。”

“你说实话吧。你去那里不是想教训成大倪，而是想去见白虎的吧。+\_+”

“什么？咳咳；;!! …喂！你这是在说人话吗?!!!”

咳咳！啊…好像被呛住了…

“哎呀…好像被辣椒呛住了，-\_-；好辣呀。”

我都被美丽娜害得被呛住了，她居然还吹着口哨，开心地走向小卖店旁边的私人寄存柜。

我拿着没吃完的方便面跟在她后面，想去看看她的寄存柜里有什么东西。

美丽娜一打开柜子，就有一堆情书和礼物从柜子里面掉了下来。

是的。

美丽娜在女性后辈们当中很有吸引力…=\_=；注意，你没有看错，确实是女性后辈。

咳咳…

“你真好。呼噜噜…吧唧吧唧。”

“…请你也说点人话，可以吗!!!!”

“无所谓…无所谓的。=\_=”

郑美丽娜的表情阴了下来。

她+\_+着眼睛，走到我的寄存柜前，哧地一声打开了柜子门。

她的眼睛在放光。

哧！哗啦啦…

“你看！你看！为什么呀！明明我比你漂亮，比你性感!! 为什么那些男生只喜欢你?!”

“你不是有浩石了吗?”

“你不要说得满不在乎似的！很讨人厌呀。-\_-”

她想干什么…=\_=^







“呜呜，晓英！我真的一点魅力都没有吗？”

不好意思…好像是的。\_-

“不是，当然不是了，你是非常非常有魅力的。”

说实话，我的好朋友美丽娜是很漂亮的。

个子高，而且很苗条…而且她的长发更是极具魅力。

我一直觉得她和我的弟弟浩石非常般配。

那么…

“是性格的缘故吗…？”我自言自语道。

“\_-什么？”

“不！不是。\_-；没什么…”

“美丽娜前辈～！！！！！”

“哇！是美丽娜姐姐！！前辈～！！！！！”

没过几分钟，美丽娜就被一堆小女生围起来了，她们好像又在送礼物给美丽娜。

12

我站在墙角边看着美丽娜，继续吃着我的方便面。

这时…从那堆女生后面又走来了两个人。一个是打扮得很花哨的男生，另外一个正是成大倪。

“…成大倪！！”

那个男生和成大倪一起转过身来了…

“昨天你过得怎么样呀？留下前辈先走了，我真是太失礼了吧。”成大倪一脸坏笑。

“啊？喂！你不是二年级的维纳斯闵…闵晓英吗？哇…我还是第一次这么近距离地看到你呢。”

站在旁边的那个男生看着我叫道。

嗯\_-这家伙还不错嘛…

成大倪用胳膊推了一下那个男生说道：

“那都是化妆化出来的。”

哈…哈…哈！这个丫头真是讨厌呀！！+0+

你哪只眼睛看到我化妆了？你看到过吗？我连墨镜都从来不戴的！